Manuale dell'operatore

con informazioni sulla manutenzione

Second Edition
Fifth Printing
Part No. 48643IT

IWP™ Super Series™

Importante

Leggere, comprendere e osservare le seguenti norme di sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare la macchina. La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Questo manuale è parte integrante della macchina e deve essere sempre conservato nella macchina. Per eventuali quesiti, contattare Genie Industries.

Sommario

Contatti:

Internet: http://www.genielift.com
e-mail: techpub@genieind.com

Identificazione del manuale

In copertina è riportato il codice di identificazione del manuale; si consiglia di annotarlo sul Registro di controllo.

In caso di smarrimento del manuale, per richiedere un nuovo manuale comunicare il codice in copertina o il numero di fabbrica della macchina.

È consigliabile annotare in copertina il numero di fabbrica della macchina in modo da identificare il manuale in maniera univoca con la macchina.

Prima edizione: Quinta ristampa, novembre 1997

Seconda edizione: Quarta ristampa, gennaio 2002

Seconda edizione: Quinta ristampa, agosto 2008

♻ Stampato su carta riciclata L

Stampato in U.S.A.

Marcatura e condizioni di utilizzazione

Questa macchina, oggetto di questo manuale, è progettata per sollevare persone, attrezzi e apparecchiature entro la portata massima consentita dalla piattaforma verso le posizioni di lavoro, per lo svolgimento del lavoro esclusivamente dalla piattaforma. L'accesso alla piattaforma è consentito solo da terra tramite il cancelletto di accesso. I limiti di utilizzazione sono descritti nel presente manuale.

Qualunque modalità o condizione di utilizzo al di fuori dei limiti di utilizzazione descritti o non prevista dal costruttore è tassativamente vietata.

Macchina:

Piattaforma di lavoro elevabile

Modello: ❑ **IWP-20S** ❑ **IWP-25S** ❑ **IWP-30S**

N. di fabbrica:

Anno di costruzione:

Costruttore:
Genie Industries
18340 N.E. 76th Street
Redmond, WA 98052
USA

La targhetta identificatrice con numero di fabbrica e marcatura CE qui riprodotta in lingua italiana si trova sopra il carro di base e riporta i dati della macchina.

Targhetta identificatrice:

Genie Industries
PO Box 97030
18340 NE 76th Street
Redmond WA 98052
USA

Modello:
Numero di fabbrica:
Anno modello: Data di fabbricazione:
Schema elettrico/idraulico numero:
Voltaggio di alimentazione pressione pneumatica:

Potenza nominale:
Peso macchina a vuoto:
Capacità di carico:
Occupanti e materiale non devono superare:

Massima inclinazione ammissibile del telaio:

Massima velocità del vento:
interno:
esterno:
Pendenza superabile:
Massima forza laterale ammissibile:
Massima altezza di lavoro:
Altezza massima di traslazione:
Numero massimo di occupanti in piattaforma:
Nazione di fabbricazione: USA
Questa macchina è conforme a:

Norme di sicurezza

Pericolo

La mancata osservanza delle istruzioni e delle norme di sicurezza contenute in questo manuale può causare gravi lesioni o la morte.

In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell’operatore.

1 **Evitare situazioni di pericolo.**

Prendere visione e comprendere le norme di sicurezza prima di procedere al capitolo successivo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l’area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

☑ Leggere, comprendere e osservare:

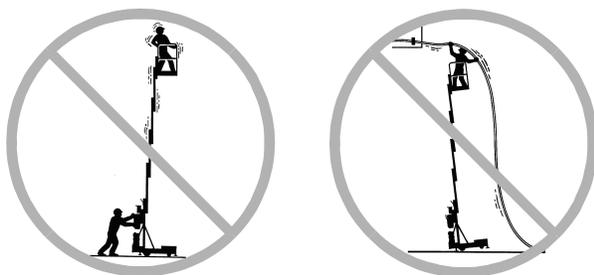
le istruzioni del produttore e le norme di sicurezza, il manuale dell’operatore e gli adesivi presenti sulla macchina

le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro e quelle relative al luogo di lavoro

la normativa nazionale vigente

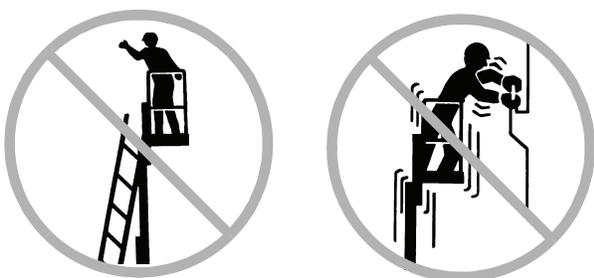
Pericolo di ribaltamento

Non sollevare la piattaforma se la macchina non si trova su una superficie stabile e livellata.

Non spostare la macchina con la piattaforma sollevata.

Non esercitare una sollecitazione orizzontale o caricare lateralmente la macchina sollevando o abbassando un carico fisso o sporgente.

Non superare mai l'inclinazione massima ammessa del carro; la massima inclinazione ammessa del carro è indicata nelle specifiche tecniche e nella targhetta a bordo macchina.

Non posizionare o fissare carichi sporgenti su qualsiasi parte della macchina.

Non posizionare scale o ponteggi all'interno della piattaforma o contro qualsiasi parte della macchina.

Non esercitare trazione o spinta su qualsiasi oggetto che si trovi all'esterno della piattaforma.

Massima sollecitazione manuale consentita	200 N

Non utilizzare la macchina per sollevare materiali o attrezzature. La macchina è progettata per il sollevamento di personale e attrezzi a un sito di lavoro aereo.

Non utilizzare la macchina per sollevare carichi sospesi, è vietato l'utilizzo come gru.

Non utilizzare la macchina per sollevare carichi in piattaforma, è vietato l'utilizzo come montacarichi.

Non utilizzare la macchina per trasferire persone da un piano all'altro, è vietato l'utilizzo come ascensore.

Non utilizzare la macchina in prossimità di dirupi, fossati, cunette, detriti, superfici non stabili o scivolose o in presenza di altre condizioni pericolose.

Accertarsi che il terreno sia in grado di sostenere il peso della macchina indicato nelle specifiche tecniche del manuale. È vietato l'utilizzo della macchina su terreni fangosi, ghiacciati, sdrucciolevoli, sconnessi o con buche.

Non utilizzare la macchina su una superficie mobile o su un veicolo in movimento.

Non modificare o disabilitare i componenti della macchina che possono influire sulla sicurezza e sulla stabilità.

Non utilizzare la macchina in presenza di vento oltre i 12,5 m/s. Non aumentare la superficie o il carico della piattaforma. L'aumento della superficie esposta al vento diminuisce la stabilità della macchina.

Sospendere subito il lavoro in caso di forti temporali in presenza o meno di pioggia.

Non superare la massima capacità di carico indicata nelle specifiche tecniche della piattaforma.

Massima capacità - CE	159 kg
Massima capacità Modello IWP-20S con opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma	136 kg
Numero massimo di occupanti	1 persona

È vietato sovraccaricare la piattaforma di lavoro già in quota.

Non sostituire componenti cruciali per la stabilità della macchina con componenti con peso o specifiche tecniche differenti.

Durante lo spostamento della macchina con un sollevatore a forche o con un altro veicolo utilizzato per il trasporto, la piattaforma deve essere completamente abbassata, la macchina spenta e la piattaforma libera da personale.

Non installare l'opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma sui modelli IWP-25S e IWP-30S. L'opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma è relativa al modello IWP-20S con una corretta configurazione del contrappeso.

Pericolo di caduta

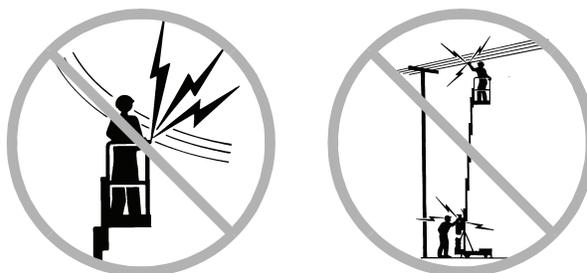
Non sedersi, stare in piedi o arrampicarsi sulla ringhiera della piattaforma. Mantenere sempre una posizione stabile sulla pedana della piattaforma.

Non uscire dalla piattaforma quando è in posizione sollevata. In caso di interruzione dell'alimentazione, è necessario disporre di personale a terra per azionare la valvola di abbassamento manuale piattaforma.

Tenere la pedana della piattaforma libera da detriti.

Abbassare la barra di protezione prima di utilizzare la piattaforma.

Pericolo di fulminazione

La macchina, anche se dotata di piattaforma opzionale in fibra di vetro, non è elettricamente isolata e non fornisce protezione dal contatto o dalla prossimità a linee elettriche.

Non avvicinarsi alla macchina se questa viene a contatto con un cavo elettrico sotto tensione o se risulta caricato elettricamente. Il personale a terra o sulla piattaforma non deve toccare o far funzionare la macchina fino a quando non è stata interrotta l'alimentazione alle linee elettriche.

Mantenere la distanza di sicurezza dalle linee e dalle apparecchiature ad alta tensione secondo le vigenti normative nazionali e in base alla seguente tabella.

Voltaggio	**Distanza minima di sicurezza**
Tra coppie di fasi	**Metri**
Da 0 a 300V	Evitare il contatto
Da 300V a 50KV	3,05
Da 50KV a 200KV	4,60
Da 200KV a 350KV	6,10
Da 350KV a 500KV	7,62
Da 500KV a 750KV	10,67
Da 750KV a 1.000KV	13,72

ATTENZIONE! La distanza minima può variare a seconda delle normative nazionali. Ad esempio in Italia la distanza minima è di 5 m.

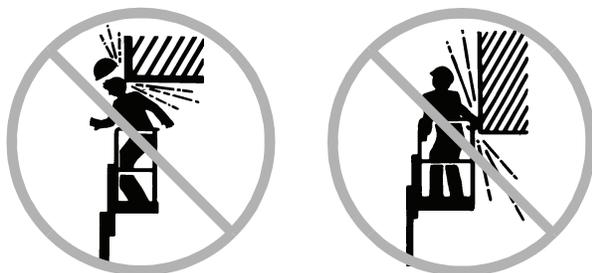
Prendere in considerazione lo spazio di azione della piattaforma, la possibilità di oscillazione, abbassamento e movimento delle linee elettriche, dovuti all’azione del vento.

Non utilizzare la macchina in caso di temporali o in presenza di fulmini.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

Non utilizzare una macchina con alimentazione AC o con caricabatterie DC se non si utilizza una prolunga di estensione tripolare collegata ad una presa di alimentazione AC con collegamento di terra. Non modificare o disabilitare le prese di terra tripolari.

Pericolo di collisione

Controllare l’area di lavoro per accertarsi che non esistano ostacoli in alto o altri potenziali pericoli.

Adottare estrema cautela nell’impugnare la ringhiera della piattaforma per prevenire il pericolo di schiacciamento.

Non abbassare la piattaforma se l’area sottostante non è libera da personale e da ostacoli.

Usare buon senso e una pianificazione razionale per controllare gli spostamenti della macchina posizionata in prossimità o su percorsi inclinati.

Non avvicinarsi alla macchina durante l’abbassamento della piattaforma.

Pericoli da macchina guasta

Non utilizzare macchine danneggiate o guaste.

Assicurarsi che tutti i controlli relativi alla manutenzione siano stati eseguiti, come specificato in questo manuale e nel manuale di manutenzione Genie IWP Super Series.

Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

Assicurarsi che i manuali dell’operatore, delle norme di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all’interno dell’apposito contenitore sul gruppo bracci di sollevamento estensibili.

Eseguire un controllo preoperativo approfondito della macchina ed eseguire la prova di tutte le funzioni prima di ogni turno di lavoro.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

Pericoli legati all’ambiente di lavoro

Non utilizzare la macchina in presenza di temperatura ambientale inferiore ai - 20°C o superiore ai 40°C. Per operare con temperatura ambientale diversa contattare il costruttore.

Non utilizzare la macchina in presenza di atmosfera esplosiva.

Non utilizzare la macchina nel caso in cui l’illuminazione ambiente non garantisca una visibilità sufficiente allo svolgimento del lavoro o allo spostamento in condizioni di sicuezza.

Non utilizzare la macchina in presenza di personale nell’area di lavoro della macchina.

Pericoli da uso improprio

Non lasciare la macchina incustodita se la chiave non è stata rimossa per impedirne l’uso non autorizzato.

Pericolo di lesioni personali

Non utilizzare la macchina in presenza di perdite di olio del sistema idraulico o di aria. Le perdite idrauliche o di aria possono provocare lesioni alla pelle e ustioni.

Norme di sicurezza relative all'opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma

Pericolo di lesioni personali

Allontanarsi dai componenti in movimento: piastra di montaggio, supporto di blocco e bracci di estensione.

Norme di sicurezza relative all'opzione di traslazione motorizzata

Pericolo di collisione

Ridurre la velocità di traslazione in base alle condizioni del suolo, alla situazione del traffico, alle pendenze, alla presenza di personale e ad altri fattori che potrebbero essere causa di collisioni.

Fare attenzione in situazioni di scarsa visibilità durante lo spostamento della macchina.

Non spostare la macchina con la piattaforma sollevata.

Durante lo spostamento della macchina su percorsi in pendenza, manovrare dal lato della macchina che si trova più in alto sulla pendenza.

Per precauzione, non fare affidamento sui freni su qualsiasi pendenza.

Legenda adesivi

Gli adesivi dei prodotti Genie utilizzano simboli, codici colore e parole chiave per identificare quanto segue:

Simbolo di pericolo: utilizzato per avvisare il personale di un potenziale pericolo di lesioni personali. Rispettare tutti gli avvisi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.

PERICOLO Rosso: utilizzato per indicare la presenza di una situazione di pericolo imminente la quale, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.

AVVERTENZA Arancione: utilizzato per indicare la presenza di una situazione di potenziale pericolo la quale, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.

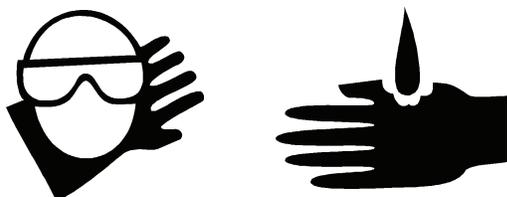
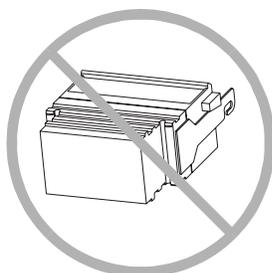
ATTENZIONE Giallo con simbolo di pericolo: utilizzato per indicare la presenza di una situazione potenzialmente pericolosa la quale, se non evitata, può causare lesioni di minore o moderata gravità.

ATTENZIONE Giallo senza simbolo di pericolo: indica la presenza di una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può provocare danni alle macchine.

AVVISO Verde: indica le informazioni relative al funzionamento o alla manutenzione.

Sicurezza relativa alle batterie e al caricabatterie - Modelli DC

Pericolo di ustioni

Le batterie contengono acido. Indossare sempre indumenti e occhiali protettivi quando si lavora con le batterie.

Non rovesciare l'acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Il gruppo batterie deve rimanere in posizione diritta.

Pericolo di esplosione

Le batterie emanano gas esplosivi durante la ricarica. Non avvicinare scintille, fiamme o sigarette accese alle batterie.

Caricare le batterie in una zona ben ventilata.

Non scollegare i cavi dell'uscita DC del caricabatterie dalle batterie quando il caricabatterie è acceso.

Pericolo di fulminazione

Collegare il caricabatterie a un circuito AC fornito di presa di terra e protetto da interruttore magnetotermico e differenziale.

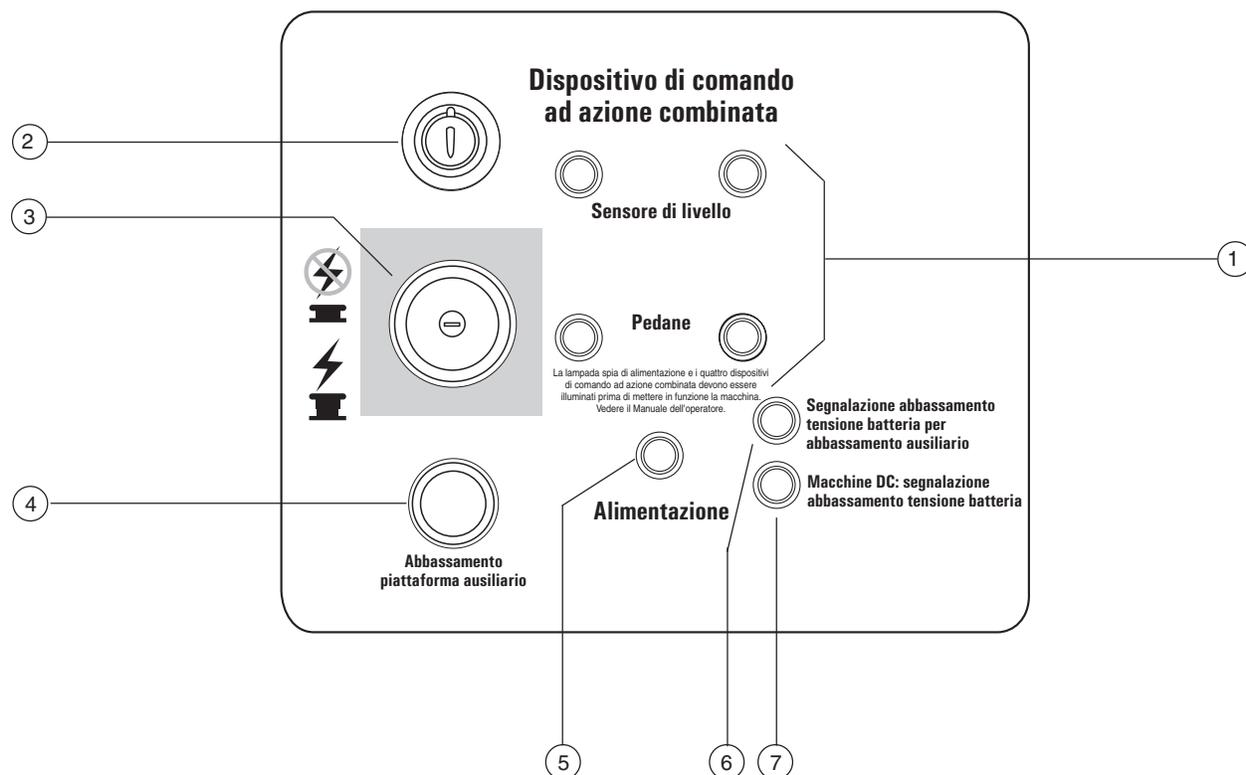
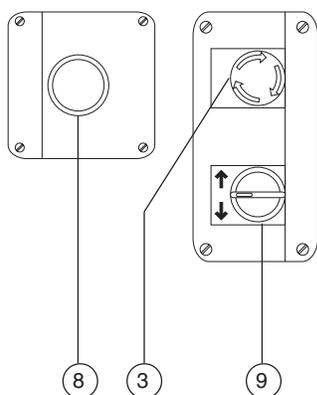
Non esporre le batterie o il caricabatterie all'acqua e/o alla pioggia.

Prima di ogni utilizzo, eseguire un controllo di eventuali danni. Sostituire i componenti danneggiati prima di rimettere in funzione la macchina.

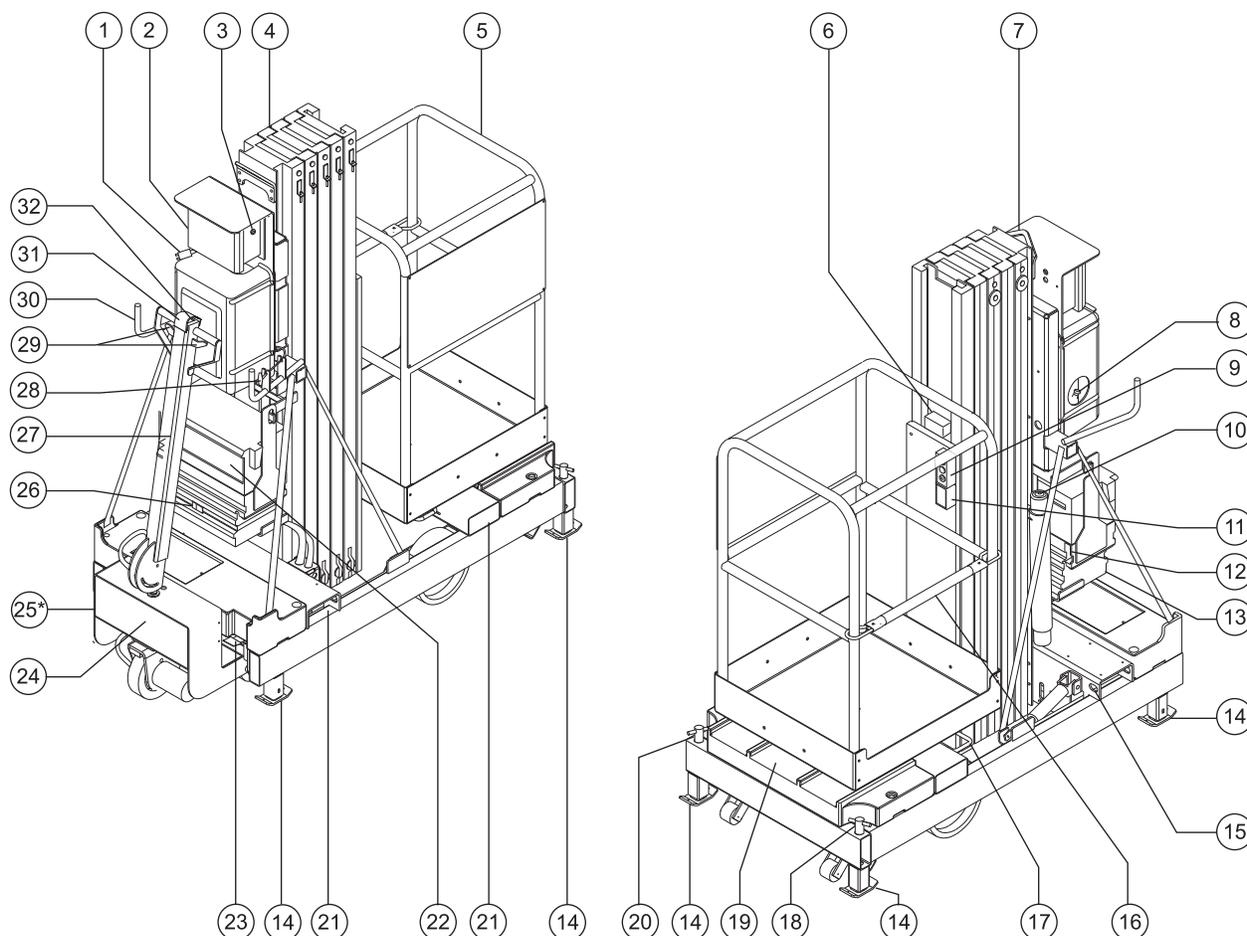
Pericolo relativo al sollevamento

Il gruppo batterie pesa 40,8 kg. Utilizzare un numero di persone adeguato e le tecniche di sollevamento opportune quando si sollevano le batterie.

Comandi

Comandi a terra

Comandi in piattaforma - CE

Il quadro comandi a terra può essere usato esclusivamente in caso di emergenza al fine del salvataggio di una persona impossibilitata a muoversi sulla piattaforma. Quando è attivato il quadro comandi a terra, non sono in funzione i comandi della piattaforma, incluso l'arresto di emergenza.

1 Lampade spia dispositivi di comando ad azione combinata (quattro)
2 Interruttore a chiave
3 Pulsante rosso di arresto di emergenza
4 Pulsante di abbassamento ausiliario piattaforma
5 Spia alimentazione
6 Lampada spia di segnalazione bassa tensione batterie per abbassamento ausiliario piattaforma
7 Modelli DC: lampada spia di segnalazione bassa tensione batterie
8 Pulsante di azionamento comandi
9 Interruttore di sollevamento/abbassamento piattaforma

Legenda

1 Modelli AC: alimentazione AC della macchina
  Modelli DC: alimentazione alla piattaforma
2 Comandi a terra (lampade spia dei dispositivi di comando ad azione combinata)
3 Interruttore di circuito
4 Gruppo bracci di sollevamento estensibili
5 Piattaforma
6 Contenitore manuale dell’operatore
7 Anello di sollevamento
8 Tappo di sfiato
9 Comandi in piattaforma
10 Livella a bolla d’aria/sensore di livello
11 Presa AC
12 Modelli DC: disinserimento rapido batterie
13 Modelli DC: gruppo batterie
14 Pedana
15 Fissaggio per trasporto
16 Barra di protezione o cancello d’ingresso della piattaforma
17 Anello per il sollevatore a forche
18 Martinetto di livellamento lato sinistro
19 Contrappeso
20 Martinetto di livellamento lato destro
21 Alloggiamento per il sollevatore a forche
22 Modelli DC: caricabatterie
23 Pedale
24 Opzione di traslazione motorizzata
25 Valvola di abbassamento manuale piattaforma (*presente sulla base del cilindro idraulico)
26 Fascetta di fermo batterie
27 Manopola di sterzata - Opzione di traslazione motorizzata
28 Manopola di abbassamento della base
29 Levetta di abilitazione funzioni - Opzione di traslazione motorizzata
30 Manopola di sterzata
31 Interruttore di sicurezza inversione di direzione traslazione - Opzione di traslazione motorizzata
32 Interruttore basculante - Opzione di traslazione motorizzata

Controllo preoperativo

In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre un controllo preoperativo.

Prendere visione e comprendere il controllo preoperativo prima di procedere al capitolo successivo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

L'operatore è responsabile dell'esecuzione del controllo preoperativo e della manutenzione ordinaria.

Il controllo preoperativo è un'ispezione visiva eseguita dall'operatore prima di ogni turno di lavoro. Il controllo deve essere eseguito sulla macchina per determinare se esistono delle anomalie prima che l'operatore proceda alla prova delle funzioni.

Il controllo preoperativo serve inoltre a stabilire se sono necessarie procedure di manutenzione ordinaria. L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

Consultare l'elenco nella pagina successiva e verificare ciascun componente e ciascuna ubicazione per eventuali modifiche, danni e parti allentate o mancanti.

Una macchina danneggiata o modificata non deve mai essere utilizzata. Se si rileva un danno o una qualsiasi modifica alla macchina rispetto alle condizioni originarie, la macchina deve essere contrassegnata e posta fuori servizio.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore. Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire un altro controllo preoperativo prima di procedere alla prova delle funzioni.

Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale di manutenzione relativo a questa macchina.

Controllo preoperativo

- ❏ Assicurarsi che i manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno del contenitore situato sul gruppo bracci di sollevamento estensibili.
- ❏ Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili. Consultare il capitolo Adesivi.
- ❏ Modelli AC e DC: controllare eventuali perdite di olio del sistema idraulico e il corretto livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- ❏ Modelli DC: controllare eventuali perdite di fluido delle batterie e il corretto livello del fluido. Aggiungere acqua distillata se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.

Controllare i seguenti componenti o le seguenti aree per individuare eventuali danni, modifiche e componenti mancanti o non adeguatamente installati:

- ❏ Componenti elettrici, cablaggi e cavi elettrici
- ❏ Unità di potenza idraulica, tubazioni, raccordi e cilindri
- ❏ Distributori idraulici e pompa a pedale
- ❏ Barra di protezione o cancello d'ingresso della piattaforma
- ❏ Cavi e pulegge del dispositivo comandi in sequenza
- ❏ Catene di sollevamento e ruote folli
- ❏ Colonne bracci di sollevamento estensibili e contrappeso
- ❏ Dadi, bulloni e altri fermi
- ❏ Tappo di sfiato
- ❏ Pedane
- ❏ Pattini regolabili

Se presente: opzione di traslazione motorizzata

- ❏ Manopola di sterzata
- ❏ Motore idraulico e tubazioni

Se presente: modelli IWP-20S con opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma:

- ❏ Supporto di blocco
- ❏ Manopola e blocco della manopola
- ❏ Bracci di estensione
- ❏ Verificare la corretta configurazione del contrappeso (il codice componente è contrassegnato sulla parte superiore del contrappeso)

CE **Uso interno**	**Codice componente anteriore**	**Codice componente posteriore**
Modelli IWP-20S con base standard	37354	37355
Modelli IWP-20S con base ampia	37357	37358

Controllare l'intera macchina per verificare:

- ❏ Ammaccature o danni
- ❏ Corrosione o ossidazione
- ❏ Incrinature nelle saldature o nei componenti strutturali

- ❏ Controllare e pulire i terminali delle batterie e tutte le relative connessioni dei cavi
- ❏ Assicurarsi che tutti i componenti strutturali e gli altri componenti critici siano presenti e tutti i relativi fermi e perni siano montati e adeguatamente serrati

Manutenzione

Osservare e rispettare:

☑ L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

☑ Gli interventi di manutenzione programmata devono essere completati da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti specificati nel manuale relativo alle responsabilità.

Legenda dei simboli di manutenzione

AVVISO I seguenti simboli sono stati utilizzati in questo manuale per semplificare la comunicazione delle istruzioni. Uno o più simboli all'inizio di una procedura di manutenzione indicano le seguenti situazioni:

Indica che per l'esecuzione della procedura è necessario l'utilizzo di attrezzi.

Indica che per l'esecuzione della procedura sono necessari nuovi componenti.

Controllo delle batterie - Modelli DC

Le buone condizioni delle batterie sono fondamentali per il corretto funzionamento della macchina e per le condizioni di sicurezza operative. Livelli non appropriati di liquido o cavi e connessioni danneggiati possono provocare danni ai componenti del motore e provocare condizioni di pericolo.

⚠AVVERTENZA Pericolo di fulminazione. Il contatto con circuiti sotto corrente può provocare gravi lesioni o la morte. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

⚠AVVERTENZA Pericolo di lesioni personali. Le batterie contengono acido. Non rovesciare l'acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Prima di eseguire questa procedura caricare completamente le batterie.

1 Indossare indumenti e occhiali protettivi.

2 Rimuovere i coperchi di sfiato delle batterie.

3 Controllare il livello dell'acido delle batterie. Se necessario, riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento delle batterie. Non superare il livello indicato.

4 Montare i coperchi di sfiato.

Controllo del livello dell’olio del sistema idraulico

Per il corretto funzionamento della macchina è necessario assicurarsi che il livello dell’olio del sistema idraulico sia adeguato. L’errato livello dell’olio del sistema idraulico può danneggiarne i componenti. I controlli giornalieri consentono al responsabile di rilevare le variazioni del livello dell’olio, sintomo della presenza di guasti nel sistema idraulico.

1 Assicurarsi che la piattaforma sia completamente abbassata.

2 Controllare l’indicatore di livello a vista del serbatoio idraulico.

⊙ Risultato: il livello dell’olio del sistema idraulico deve essere visibile al centro dell’indicatore di livello a vista. Non superare il livello indicato.

Specifiche tecniche dell’olio del sistema idraulico	
Tipi di olio del sistema idraulico	Dexron equivalente

Manutenzione programmata

I controlli di manutenzione devono essere eseguiti su base trimestrale, annuale e ogni due anni da personale tecnico qualificato alla manutenzione della macchina in base alle procedure specificate nel manuale di manutenzione della macchina rispettando le frequenze indicate.

Le macchine che sono state fuori servizio per più di tre mesi devono essere sottoposte al controllo trimestrale prima di essere riutilizzate.

Registro di controllo

Le verifiche di manutenzione effettuate sulla macchina devono essere registrate su un documento denominato Registro di controllo. Il Registro di controllo è un documento dove devono essere registrate anche le sostituzioni di componenti dell’impianto idraulico, dell’impianto elettrico, di meccanismi o elementi strutturali, di dispositivi di sicurezza nonché avarie di una certa entità e relative riparazioni.

Il Registro di controllo è da considerarsi come parte integrante della macchina, deve accompagnare l’apparecchio per tutta la vita, fino allo smantellamento finale. Il Registro di controllo deve essere tenuto a disposizione dell’autorità di vigilanza competente per un periodo di cinque anni dall’ultima registrazione o fino alla messa fuori esercizio dell’attrezzatura, se avviene prima. Un documento attestante l’esecuzione dell’ultima verifica deve accompagnare l’attrezzatura ovunque sia utilizzata.

Prova delle funzioni

In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Esaminare e comprendere la prova delle funzioni prima di procedere al capitolo successivo.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

La prova delle funzioni è stata definita per rilevare eventuali guasti prima di utilizzare la macchina. L'operatore deve attenersi alle istruzioni dettagliate per eseguire la prova di tutte le funzioni della macchina.

Una macchina guasta non deve mai essere utilizzata. Se si rilevano guasti, la macchina deve essere contrassegnata e posta fuori servizio. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore.

Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente un controllo preoperativo e la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Prova delle funzioni

1 Scegliere un'area di prova livellata e libera da ostruzioni.

2 Azionare il pompaggio a pedale per sollevare la base.

⊙ Risultato: le ruote devono essere perfettamente aderenti al suolo.

3 Tirare la manopola di abbassamento della base per abbassare completamente la base.

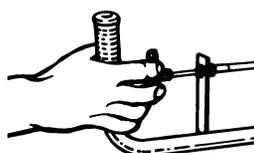
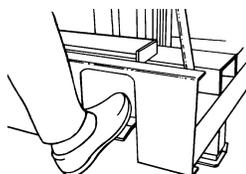
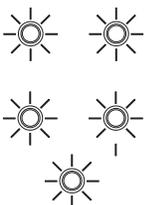
⊙ Risultato: tutte e quattro le pedane devono essere perfettamente aderenti al suolo.

4 Collegare l'alimentazione appropriata.

5 Utilizzando la livella a bolla d'aria regolare i martinetti di livellamento fino a quando la macchina è livellata e le quattro pedane della base mantengono una perfetta aderenza al suolo.

6 Inserire la chiave e posizionarla su acceso OPPURE su comandi in piattaforma.

7 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e posizionarlo su acceso.

8 Ruotare per rilasciare il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma.

⊙ Risultato: la lampada spia di alimentazione deve accendersi. Le quattro lampade spia delle pedane devono accendersi entro 1-4 secondi e rimanere accese.

Prova del sistema di dispositivi di comando ad azione combinata

9 Azionare il pompaggio a pedale per sollevare la base.

⊙ Risultato: le due lampade spia delle pedane devono essere spente.

10 Tirare la manopola di abbassamento della base per abbassare la base.

⊙ Risultato: le due lampade spia delle pedane devono essere accese.

11 Azionare il pompaggio a pedale per sollevare la base.

12 Ruotare i due martinetti di livellamento in senso orario nella posizione di massimo abbassamento.

13 Tirare la manopola di abbassamento della base per abbassare la base.

⊙ Risultato: la base si abbassa e le due lampade spia del sensore di livello si spengono e restano spente perché la base non è livellata.

14 Sui comandi in piattaforma, premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore di sollevamento/abbassamento piattaforma sulla posizione di sollevamento, quindi su quella di abbassamento.

⊙ Risultato: la funzione di sollevamento/ abbassamento piattaforma non deve essere operativa.

Prova arresto di emergenza

15 Utilizzare la livella a bolla d'aria e regolare i martinetti di livellamento fino a quando la base della macchina risulta livellata. Assicurarsi che le quattro lampade spia siano accese.

16 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra.

17 Sui comandi in piattaforma, premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento in entrambe le direzioni.

⊙ Risultato: la funzione di sollevamento/ abbassamento piattaforma non deve essere operativa.

18 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma ed estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra.

19 Sui comandi in piattaforma, premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento in entrambe le direzioni.

⊙ Risultato: la funzione di sollevamento/ abbassamento piattaforma non deve essere operativa.

Prova dell'abbassamento ausiliario piattaforma

20 Sollevare leggermente la piattaforma.

⊙ Risultato: le ruote della struttura interna devono sollevarsi dal suolo.

21 Disconnettere l'alimentazione dalla macchina.

22 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra (se presente).

23 Premere il pulsante di abbassamento ausiliario piattaforma sui comandi a terra.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

24 Collegare l'alimentazione alla macchina.

25 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma (se presente).

26 Sollevare leggermente la piattaforma.

27 Disconnettere l'alimentazione dalla macchina.

28 Sui comandi in piattaforma, premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore di sollevamento/abbassamento nella posizione di abbassamento.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

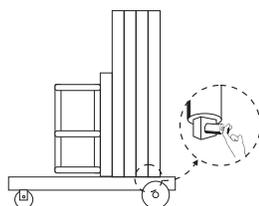
29 Collegare l'alimentazione alla macchina.

Prova dell'abbassamento manuale piattaforma

30 Ruotare per rilasciare il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma. Controllare che le lampade spia dei dispositivi di comando ad azione combinata e la lampada spia di alimentazione siano accese.

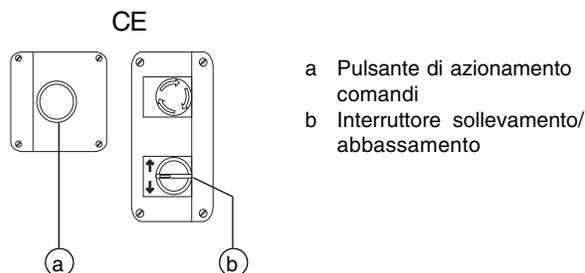
31 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore di sollevamento/abbassamento sulla posizione di sollevamento, per sollevare la piattaforma di circa 15 cm.

32 Azionare la valvola di abbassamento manuale piattaforma presente sulla base del cilindro idraulico.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

Prova sollevamento e abbassamento piattaforma

33 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore di sollevamento/abbassamento sulla posizione di sollevamento.

CE

a Pulsante di azionamento comandi
b Interruttore sollevamento/abbassamento

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi e abbassarsi in modo regolare, senza ritardi né sussulti.

34 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento sulla posizione di abbassamento.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

Prova dell'interruttore di sicurezza inversione di direzione traslazione (solo modelli con opzione di traslazione motorizzata)

35 Tirare e mantenere azionata la levetta di abilitazione funzioni in una delle due posizioni.

36 Premere l'interruttore basculante di sterzo e spostare la macchina nella direzione di traslazione di retromarcia.

37 Premere l'interruttore di sicurezza inversione di direzione traslazione presente sull'estremità della manopola di sterzata.

⊙ Risultato: la macchina deve spostarsi in avanti.

Controllo dell’area di lavoro

In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell’operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l’area di lavoro.

Esaminare e comprendere il controllo dell’area di lavoro prima di procedere al capitolo successivo.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

Il controllo dell’area di lavoro aiuta l’operatore nel determinare se l’area di lavoro è compatibile con il funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Il controllo deve essere eseguito dall’operatore prima di trasportare la macchina sul luogo di lavoro.

È responsabilità dell’operatore apprendere e ricordare i pericoli relativi all’area di lavoro e, conseguentemente, essere pronto ad evitarli durante lo spostamento, la predisposizione e il funzionamento della macchina.

Riconoscere ed evitare le seguenti situazioni di pericolo:

- dirupi o fossati
- cunette, ostruzioni lungo la pavimentazione o detriti
- superfici in pendenza
- ostacoli presenti al di sopra della macchina e linee ad alta tensione
- superfici di supporto non idonee a sostenere tutte le sollecitazioni di carico provocate dalla macchina
- vento superiore ai 12,5 m/s e condizioni atmosferiche sfavorevoli (pioggia, neve, ecc.)
- temperatura ambientale inferiore a -20°C o superiore a 40°C
- presenza di atmosfera esplosiva
- scarsa o insufficiente illuminazione
- insufficiente ventilazione
- ambienti pericolosi
- presenza di personale non autorizzato
- altre condizioni di potenziale pericolo

Istruzioni operative

In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Eseguire il controllo dell'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

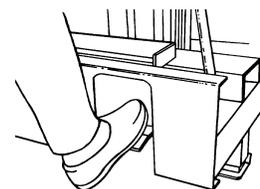
Elementi fondamentali

È vietato e pericoloso utilizzare la macchina per scopi diversi dal sollevamento di personale, attrezzi e materiali ad un sito di lavoro aereo.

Se la macchina deve essere utilizzata da più di un operatore in momenti diversi durante lo stesso turno di lavoro, ciascuno degli operatori deve essere qualificato e deve attenersi alle norme e alle istruzioni relative alla sicurezza contenute nel manuale dell'operatore. Ciò significa che ogni nuovo operatore deve eseguire il controllo preoperativo, la prova delle funzioni e il controllo dell'area di lavoro prima di utilizzare la macchina.

Predisposizione

1 Azionare il pompaggio a pedale per sollevare la base fino a quando le ruote non sono perfettamente aderenti al suolo.

2 Utilizzare la manopola di sterzata per spostare la macchina.

3 Posizionare la macchina su una superficie stabile e livellata, direttamente al di sotto dell'area di lavoro.

4 Tirare la manopola di abbassamento della base per abbassare la base fino a quando le quattro pedane sono perfettamente aderenti al suolo.

5 Collegare all'alimentazione appropriata. Modelli DC: collegare il gruppo batterie. Modelli AC: collegare a una presa di alimentazione AC da 15A con collegamento di terra. Utilizzare una prolunga di estensione tripolare con sezione AWT 12 (3,3 mm^2) con collegamento di terra e lunghezza non superiore a 13 m.

6 Inserire la chiave e posizionarla su acceso OPPURE su comandi in piattaforma ed estrarre la chiave.

7 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e assicurarsi che la lampada spia di alimentazione sia accesa.

8 Controllare le segnalazioni luminose dei dispositivi di comando ad azione combinata. Assicurarsi che le quattro lampade spia delle pedane siano accese.

Arresto di emergenza

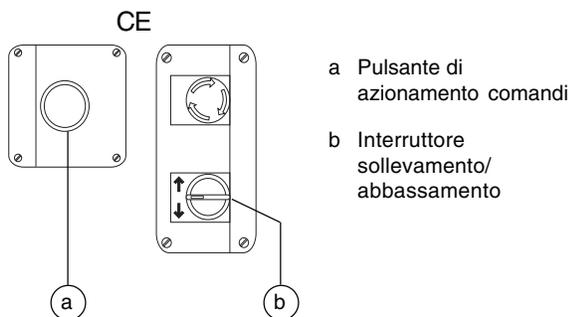
1 Sui comandi a terra o su quelli in piattaforma, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza per interrompere la funzione di sollevamento.

Sollevamento e abbassamento piattaforma

1 Ruotare per rilasciare il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma.

2 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento per selezionare la direzione delle funzione desiderata.

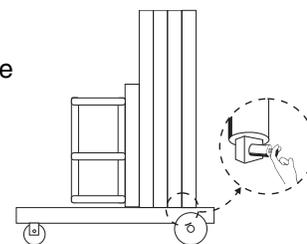
a Pulsante di azionamento comandi

b Interruttore sollevamento/ abbassamento

Abbassamento manuale piattaforma

1 Azionare la valvola di abbassamento manuale piattaforma presente sulla base del cilindro idraulico.

Abbassamento ausiliario piattaforma

1 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra (se presente).

2 Azionare il pulsante di abbassamento ausiliario piattaforma sui comandi a terra.

Dopo ogni utilizzo

1 Individuare un’area di magazzinaggio sicura con superficie livellata e stabile, protetta da condizioni atmosferiche sfavorevoli, libera da ostruzioni e traffico.

2 Tirare la manopola di abbassamento della base per abbassare la base fino a quando le quattro pedane sono perfettamente aderenti al suolo.

3 Rimuovere la chiave per evitare l’uso non autorizzato della macchina.

4 Modelli DC: ricaricare le batterie.

Istruzioni operative relative all’opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma

1 Sollevare il supporto di blocco.

2 Ruotare la manopola in senso orario per estendere la piattaforma. Ruotare la manopola in senso antiorario per retrarre la piattaforma.

3 Assicurarsi di bloccare la manopola.

Modelli CE: quando il dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma è in posizione estesa, la funzione di sollevamento/abbassamento non è operativa. Retrarre il dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma e riposizionare la piattaforma.

Istruzioni operative relative all’opzione di traslazione motorizzata

1 Abbassare la manopola di sterzata.

2 Tirare e mantenere azionata la levetta di abilitazione funzioni in una delle due posizioni.

3 Azionare l’interruttore basculante per selezionare la direzione della funzione desiderata.

4 Rilasciare l’interruttore basculante. La macchina continua a spostarsi anche quando l’interruttore basculante viene rilasciato.

5 Rilasciare la levetta di abilitazione funzioni per interrompere la traslazione della macchina e azionare il freno.

Nota: il freno mantiene la macchina ferma su percorsi con un’inclinazione inferiore a 3°.

Spostamento della macchina senza opzione di traslazione motorizzata: tirare e mantenere azionata la levetta di abilitazione funzioni per rilasciare il freno.

Istruzioni operative relative alle batterie e al caricabatterie

Osservare e rispettare:

☑ Non utilizzare un caricabatterie esterno o una batteria ausiliaria di avviamento.

☑ Caricare le batterie in una zona ben ventilata.

☑ Utilizzare una tensione di alimentazione AC appropriata in base alle indicazioni riportate sul caricabatterie.

☑ Utilizzare soltanto batterie e caricabatterie autorizzati da Genie.

Ricarica delle batterie

1 Aprire il coperchio del gruppo batterie per accedere alle batterie.

2 Rimuovere i coperchi di sfiato e controllare il livello dell'acido nelle batterie. Se necessario, aggiungere acqua distillata fino a coprire le piastre. Non superare tale livello prima del ciclo di carica.

3 Rimontare i coperchi di sfiato delle batterie.

4 Posizionare l'interruttore di alimentazione del caricabatterie su OFF (SPENTO). Assicurarsi che il cavo dell'uscita DC del caricabatterie sia correttamente collegato alle batterie.
Il cavo nero al negativo, il cavo rosso al positivo.

5 Collegare il caricabatterie ad un circuito AC fornito di presa di terra e protetto da interruttore magnetotermico e differenziale.

6 Se presente: posizionare il commutatore di selezione AC sulla tensione di alimentazione appropriata.

7 Posizionare l'interruttore di alimentazione su AUTO (AUTOMATICO).

8 Controllare l'amperometro per la corretta corrente di carica. La corrente di carica iniziale deve essere approssimativamente di 10A. La corrente di carica diminuisce quando la carica delle batterie è quasi completa.

9 Il caricabatterie si spegne automaticamente quando le batterie sono completamente cariche. Posizionare l'interruttore di alimentazione del caricabatterie sulla posizione OFF (SPENTO), quindi disconnettere il caricabatterie dalla presa di alimentazione AC.

10 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

Istruzioni per il riempimento e la carica di batterie a secco

1 Rimuovere i coperchi di sfiato delle batterie ed eliminare il sigillo di plastica dalle aperture di sfiato delle batterie.

2 Riempire ciascun elemento con acido per batterie (elettrolito) fino a coprire le piastre.

Non riempire fino al livello massimo prima di aver eseguito un ciclo completo di carica delle batterie. Il superamento del livello massimo può provocare una fuoriuscita dell'acido durante la ricarica. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

3 Montare i coperchi di sfiato delle batterie.

4 Caricare le batterie.

5 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

Trasporto

Osservare e rispettare:

- ☑ Usare buon senso e una pianificazione razionale per controllare gli spostamenti della macchina quando viene sollevata con una gru o con un sollevatore a forche.
- ☑ Il veicolo utilizzato per trasportare la macchina deve essere parcheggiato su una superficie livellata.
- ☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere bloccato per evitare che si sposti durante la fase di caricamento della macchina.
- ☑ La capacità di carico del veicolo, la superficie e le attrezzature di carico devono essere in grado di sopportare il peso della macchina. Consultare il capitolo Specifiche tecniche.
- ☑ La base della macchina deve rimanere in posizione abbassata durante le procedure di carico e di trasporto.
- ☑ La macchina deve essere fissata al veicolo adibito al trasporto con catene o dispositivi adatti al sollevamento di grossi carichi.

Sollevamento della macchina su un autocarro a pianale mediante verricello

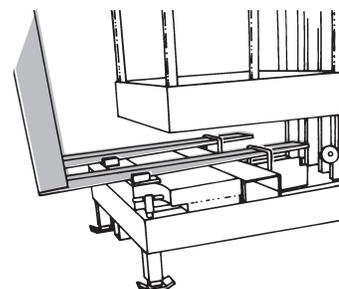
1. Abbassare la piattaforma.
2. Premere i pulsanti rossi di arresto di emergenza, portare l'interruttore a chiave su spento, quindi rimuovere la chiave.
3. Controllare l'eventuale presenza di componenti allentati o non bloccati sull'intera macchina.
4. Collegare il cavo di sollevamento all'apposito punto di aggancio del verricello presente sulla parte anteriore della base.
5. Sollevare lentamente la macchina sull'autocarro con il verricello.
6. Bloccare la base della macchina e il gruppo bracci di sollevamento estensibili al veicolo di trasporto. Utilizzare catene o dispositivi di sollevamento in grado di sopportare carichi elevati.

Caricamento della macchina mediante un sollevatore a forche

Utilizzare gli alloggiamenti per il sollevatore a forche presenti sui lati della macchina oppure gli anelli per il sollevatore a forche presenti sulla parte posteriore del contrappeso al di sotto della piattaforma.

Assicurarsi di ispezionare la macchina e di rimuovere tutti i componenti allentati o non bloccati.

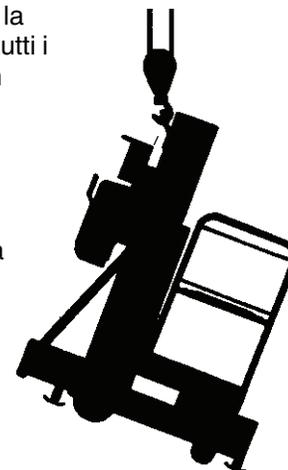
Per utilizzare gli anelli per il sollevatore a forche:

1. Sollevare la piattaforma di 7,5 cm circa.
2. Posizionare gli anelli nella posizione di sollevamento.

Caricamento della macchina mediante una gru

Utilizzare l'anello di sollevamento posizionato sulla colonna posteriore dei bracci di sollevamento estensibili.

Il gruppo batterie deve essere rimosso prima di sollevare la macchina con una gru.

Assicurarsi di ispezionare la macchina e di rimuovere tutti i componenti allentati o non bloccati.

Inserire il gancio di sollevamento attraverso l'anello di sollevamento verso l'esterno in modo da evitare il contatto con la macchina.

Adesivi

Controllo adesivi

Utilizzare le figure della pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano leggibili e posizionati correttamente. L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione	Quantità
27857IT	Attenzione - Tappo tubazione	1
27865IT	Etichetta - Livella a bolla d'aria	1
27868IT	Pericolo - Valvola di massima pressione	1
28157IT	Etichetta - Dexron	1
28372IT	Attenzione - Disinserimento rapido	1
31068IT	Pericolo - Sicurezza relativa al caricabatterie	1
31070IT	Pericolo - Pericolo di ribaltamento - Spostamento macchina in corso	1
31071IT	Avvertenza - Mancata lettura	1
31073IT	Etichetta - Pedale	1
31075IT	Attenzione - Pericolo di schiacciamento	4
31076IT	Attenzione - Corrente massima 8A, 115V AC	1
31077IT	Attenzione - Pericolo di collisione	1
31245IT	Avvertenza - Pericolo di collisione	1
33550	Nastro di sicurezza, CE	---
37134IT	Etichetta - Segnalazioni luminose dispositivi di comando ad azione combinata	1
37141IT	Istruzioni per l'abbassamento manuale piattaforma	1
37143IT	Avviso - Capacità massima 136 kg	1
37144IT	Avviso - Capacità massima 159 kg	1
37145IT	Etichetta - Valvola di abbassamento manuale	1
38116IT	Pericolo - Norme di sicurezza relative all'opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma e Istruzioni	1
38117	Avviso - Istruzioni operative relative all'opzione di traslazione motorizzata	1
38119IT	Avviso - Istruzioni operative	1
38122IT	Etichetta - Contenitore del manuale	1

Codice	Descrizione	Quantità
38142IT	Avviso - Interruttore di circuito (modelli AC)	1
38149IT	Etichetta - Brevetti	1
43657IT	Pericolo - Pericolo di ribaltamento - Opzione dispositivo di estensione del campo di azione piattaforma	1
44813IT	Etichetta - Segnalazioni luminose dispositivi di comando ad azione combinata	1
44999IT	Etichetta - Azionamento comandi	1
46212IT	Avviso - Massima sollecitazione laterale 200 N	1
48644IT	Etichetta - Levetta di abilitazione funzioni	1
48645IT	Pericolo - Norme di sicurezza relative all'opzione di traslazione motorizzata	1
52996	Finitura - Logo Genie	2
62045	Finitura - IWP-25S	2
62046	Finitura - IWP-30S	2
62996	Finitura - IWP-20S	2
72844IT	Pericolo - Sicurezza generale	1

38117
37134
oppure
44813
38142
52996
31075
38119
37143
44999
31076
38116
43657
48664
31245
31070
27868
31068
37145
Targhetta
con numero
di serie
48645
31073
31075
62996 oppure
62045 oppure
62046
Opzione dispositivo di
estensione del campo di
azione della piattaforma
38149
31071
27857
37141
28157
38122
27865
28372
31076
31075
46212
72844
37144 oppure
37143
44999
38119
62996
oppure 62045
oppure 62046
Nota: gli adesivi della
piattaforma possono
trovarsi in diversi punti sul
cestello in fibra di vetro
opzionale.
52996
31077
31075
Nastro di
sicurezza

Specifiche tecniche

Modello	IWP-20S	IWP-25S	IWP-30S[1]
Altezza operativa massima	8,1 m	9,3 m	10,8 m
Altezza massima piattaforma	6,2 m	7,4 m	9,0 m
Capacità di sollevamento - CE	159 kg	159 kg	159 kg
Capacità di sollevamento con opzione dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma	136 kg	—	—
Massima forza laterale ammessa	200 N	200 N	200 N
Alimentazione Modelli DC Modelli AC	 12V 110V o 220V	 12V 110V o 220V	 12V 110V o 220V
Peso delle macchine (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali)	Fare riferimento alla targhetta con numero di serie	Fare riferimento alla targhetta con numero di serie	Fare riferimento alla targhetta con numero di serie
Altezza in posizione retratta base completamente abbassata/sollevata	1,9 m / 2,0 m	1,9 m / 2,0 m	1,9 m / 2,0 m
Larghezza - Base standard	81 cm	81 cm	—
Lunghezza - Base standard	1,5 m	1,5 m	—
Larghezza - Base ampia	1 m	1 m	1 m
Lunghezza - Base ampia	1,5 m	1,5 m	1,5 m
Dispositivo di estensione del campo di azione della piattaforma in posizione estesa	66 cm	—	—
Accesso agli angoli[2]	15 cm	15 cm	18 cm
Massima velocità del vento ammissibile (solo in configurazione per uso esterno)	12,5 m/s	12,5 m/s	12,5 m/s

[1] Il modello IWP-30S è disponibile soltanto con la base ampia.
[2] Tra lo spigolo superiore della piattaforma e l'angolo parete, con possibilità di rotazione dei martinetti di livellamento.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Massima inclinazione ammessa del telaio	0°
Carico massimo sulle ruote	1.163,15 kPa
Temperatura ambiente di funzionamento	Da -29°C a 57°C
Livello di rumore propagato nell'aria Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)	80 dB
Potenza nominale AC DC	 1,1 Kw 1,8 Kw
Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza x altezza)	
Piattaforma standard con cancello di ingresso o barra di protezione scorrevole	69 cm x 66 cm x 1,1 m
Piattaforma ultraridotta con cancello di ingresso	56 cm x 46 cm x 1,1 m
Piattaforma ridotta con cancello di ingresso	66 cm x 51 cm x 1,1 m
Piattaforma standard in fibra	74 cm x 67 cm x 1,1 m
Piattaforma ridotta in fibra	66 cm x 56 cm x 1,1 m
Piattaforma ridotta con cancello ad accesso frontale	51 cm x 66 cm x 1,1 m
Piattaforma con maggiorato ingresso frontale e laterale	76 cm x 71 cm x 1,1 m

Vibrazioni

In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:

il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec^2;

il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec^2.